



СЕРТИФИКАТ



настоящим удостоверяет, что предприятие



АО «Транснефтепродукт»

проспект Вернадского, д. 8А
119311 г. Москва
Российская Федерация

внедрило и поддерживает

Систему менеджмента безопасности труда и техники безопасности.

Область деятельности:

Организация перевозок грузов железнодорожным и иными видами транспорта, транспортно-экспедиционная деятельность на железнодорожном и иных видах транспорта. Оптовая торговля топливом. Организация и осуществление транспортировки по системе магистральных трубопроводов нефти и нефтепродуктов, эксплуатация, проектирование, управление строительством и реконструкцией объектов магистрального трубопроводного транспорта.

Посредством аудиторской проверки, задокументированной в отчете, было получено подтверждение о том, что эта система менеджмента отвечает требованиям следующего стандарта:

BS OHSAS 18001 : 2007

Регистрационный номер сертификата	606162 BSOH
Действителен с	2016-11-21
Действителен до	2019-11-20
Дата сертификации	2016-11-21



DQS GmbH

Frank Graichen
Генеральный директор





CERTIFICATE



This is to certify that



Transnefteprodukt JSC

Vernadsky Avenue, 8A
119311 Moscow
Russian Federation

has implemented and maintains an
Occupational Health and Safety Management System.

Scope:

Organization of cargo transportation by railway and other types of transport, transport-expeditionary activities on railway and other types of transport. Wholesale trade in fuel. Organization and fulfillment of transportation by main pipeline network for oil and oil products, exploitation, design, construction and reconstruction management of pipeline transportation objects.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

BS OHSAS 18001 : 2007

Certificate registration no.	606162 BSOH
Valid from	2016-11-21
Valid until	2019-11-20
Date of certification	2016-11-21



DQS GmbH

Frank Graichen
Managing Director

Accredited Body: DQS GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt am Main, Germany
Administrative Office: OOO SSU DEKUES, Respublikanskaya str. 3, 150003 Yaroslavl, Russian Federation



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK®

CERTIFICATE

IQNet and
DQS GmbH Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Managementsystemen
hereby certify that the company

Transnefteprodukt JSC

Vernadsky Avenue, 8A
119311 Moscow
Russian Federation

has implemented and maintains an
Occupational Health and Safety Management System.

Scope:

Organization of cargo transportation by railway and other types of transport, transport-expeditionary activities on railway and other types of transport. Wholesale trade in fuel. Organization and fulfillment of transportation by main pipeline network for oil and oil products, exploitation, design, construction and reconstruction management of pipeline transportation objects.

Through an audit, documented in a report, it was verified that the management system fulfills the requirements of the following standard:

BS OHSAS 18001 : 2007

Valid from	2016-11-21
Valid until	2019-11-20
Date of certification	2016-11-21

Registration number: DE-606162 BSOH



Michael Drechsel
President of IQNet

Frank Graichen
Managing Director of DQS GmbH



IQNet Partners:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland INTECO Costa Rica
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
Quality Austria Austria RR Russia SIGE México SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia
IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document

** The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com